

Recursos de Medicare y Medicaid Adicionales

Publicaciones www.medicare.gov/Publications (Vea en Español)

- Revise publicaciones como “Medicare y Otros Beneficios de Salud: Su Guía sobre Quién Paga Primero”, “Lo Básico de Medicare”, “Su Guía Sobre la Cobertura de Recetas Médicas de Medicare” y mucho más.
- Use palabras claves (como “cuidador”, “derechos”, o “empleador”), revise todas las publicaciones, o pida que le envíen una copia por correo.

MiMedicare.gov es el servicio seguro en línea de Medicare para tener acceso a su información personal de Medicare. Puede registrarse o ayudarle a otro registrarse por Internet. Puede darle seguimiento a sus reclamaciones, revisar su información sobre su inscripción y elegibilidad y mucho más.

Oficinas Estatales de Asistencia Médica (Medicaid)

www.medicare.gov/Contacts/staticpages/msps.aspx (disponible sólo en inglés). La oficina en su estado puede ayudarle a con información acerca de Medicaid, Programas de Ahorros Medicare, y otros programas estatales que pueden ayudarle a pagar sus cuentas médicas si tiene ingresos y recursos limitados.

Programa Estatal de Asistencia sobre Seguros de Salud (SHIP por su sigla en inglés)

www.medicare.gov/Contacts/staticpages/ships.aspx (disponible sólo en inglés). El programa en su estado ofrece asesoría gratuita de seguro de salud para personas con Medicare. Los consejeros de SHIP pueden ayudarle a entender sus opciones de cuidado de salud y sus derechos y protecciones.

YouTube www.YouTube.com/cms hhsgov

Visite el canal You Tube de Medicare para ver videos que cubren una amplia gama de temas de salud.

Twitter www.Twitter.com/CMSGov y www.Twitter.com/IKNGov

Siga la información oficial de Medicare y del Programa de Seguro Médico para Niños.

CENTROS DE SERVICIOS DE MEDICARE Y MEDICAID

La referencia a cualquier sitio Web privado en específico; productos comerciales, proceso, servicio o fabricante; organización, o empresa en este folleto no constituye su aprobación o recomendación por parte del Gobierno de los Estados Unidos o el Departamento de Salud y Servicios Humanos. Los números de teléfono y sitios Web que aparecen en esta publicación eran correctos en el momento de la impresión, pero están sujetos a cambios. La mayoría de estos recursos están disponibles sólo en inglés.



Información para Ayudarle a Cuidar de Otros

CMS Producto No. 11458-S
Abril 2010



¿Ayuda usted a una persona con Medicare?



Recursos de Medicare y Cuidadores

Medicare tiene herramientas que le ayudará a obtener la información que necesita. Este folleto le ayudará a aprovechar los recursos disponibles para usted. Junto con Medicare y Medicaid, encontrará listados alfabéticos de los recursos para obtener información sobre el cuidado de una persona con Medicare o el cuidado propio. Los recursos incluyen apoyo e información sobre la administración del cuidado. También incluye información sobre los programas y servicios disponibles.

Recursos de Medicare

Visite **“Pregúntele a Medicare”** (Ask Medicare) en www.medicare.gov/caregivers.

- Ayude a la persona con Medicare a escoger un plan de medicamentos, a comparar asilos para ancianos, obtener ayuda con las facturas, localizar recursos locales y más.
- Inscríbase para recibir un boletín electrónico bi-mensual gratuito con información actualizada.

Llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) para obtener información y ayuda con sus preguntas sobre Medicare 24 horas al día, todos los días. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048. Si necesita ayuda en un idioma que no sea inglés o español, déjele saber al representante de servicio al cliente el idioma. Medicare no puede dar información personal de salud a menos que la persona que está cuidando dé permiso verbal mientras usted está en el teléfono o ha presentado una autorización por escrito. Es una buena idea tener a la persona que está cuidando llenar un formulario de autorización (llamado “Autorización para la Divulgación de Información Médica Personal”) con anticipación. Si la persona que está cuidando está teniendo dificultades para completar el formulario, puede llamar al 1-800-MEDICARE para obtener ayuda.

Aquí hay dos maneras de llenar el siguiente formulario:

Llene y someta la autorización electrónicamente que se encuentra en www.medicare.gov/MedicareOnlineForms/?Language=Spanish

Imprima el formulario o llame al 1-800-MEDICARE para obtener una copia, y pídale a la persona que le está cuidando que llene, firme y envíe el formulario de autorización.

Recursos para Cuidadores	Información de Contacto	Descripción
AARP	www.aarp.org Llame al 1-888-OUR-AARP (1-888-687-2277). Lunes a viernes, 7am – 12am ET.	Recursos para cuidadores. Ofrece información sobre programas de medicamentos y otros asuntos relacionados con la salud.
Administración de Asuntos para la Vejez (AoA por su sigla en inglés)	www.aoa.gov Visite el Localizador Eldercare en www.eldercare.gov , o llame al 1-800-677-1116 de lunes a viernes, 9 am – 8pm EST	Seleccione “Elders and Families” para una variedad de recursos, incluyendo medios para cuidar de sí mismo y a otros, uniéndose a un grupo de apoyo, y dónde encontrar servicios de apoyo en su comunidad. Información sobre seguros privados, programas comunitarios, Medicaid, programas farmacéuticos para las personas mayores, la selección de un asilo de ancianos en su área, y encontrar la Agencia Local sobre Envejecimiento (AAA por su sigla en inglés) más cercano.
Asociación Americana de Asilos y Servicios para los Ancianos	www.aahsa.org	Seleccione “Consumers” para encontrar información sobre cómo elegir y pagar por servicios para la vejez. Seleccione “Resources” para revisar publicaciones, variedad de documentos, enlaces a otras organizaciones y mucho más.
Agencia Local sobre Envejecimiento	Llame al 1-800-442-2803 para encontrar su agencia local.	Las agencias locales sobre envejecimiento ofrecen información y coordinan los servicios y programas para ayudar a las personas mayores y con incapacidades con una variedad de actividades personales.
Alianza para Cuidadores de Familia (Family Caregiver Alliance)	www.caregiver.org	Use el navegador para encontrar recursos en su área. Revise información sobre estrategias de cuidado, asuntos legales y financieros, y mucho más.
Healthfinder.gov	www.Healthfinder.gov	Revise información sobre agencias gubernamentales, sin fines de lucro y universidades que ofrecen información y artículos sobre diversos temas de cuidado.

Recursos para Cuidadores	Información de Contacto	Descripción
Alianza Nacional de Cuidados Asistenciales	www.caregiving.org	Seleccione “Publicaciones” para revisar folletos o reportes sobre programas y estudios. Seleccione “Recursos” para obtener información sobre los desafíos de cuidar a una persona y “Lotsa Helping Hands” un sitio web donde usted puede crear su propia página de cuidado para coordinar apoyo para usted y la persona que cuida.
Asociación Nacional de Administradores Profesionales de Atención Geriátrica (NAPGCM por su sigla en inglés)	www.caremanager.org	Puede encontrar a un administrador de atención geriátrica que puede supervisar el cuidado de su ser querido.
Consejo Nacional sobre Envejecimiento	www.ncoa.org www.benefitscheckup.org www.accesstobenefits.org	Visite www.ncoa.org para obtener ayuda con sus cuentas, costos de medicamentos recetados, y la búsqueda de vivienda. Visite benefitscheckup.org para obtener información sobre elegibilidad en los programas federales y estatales como el Seguro Social, Medicaid, servicios a domicilio y los programas farmacéuticos. El enlace “ accesstobenefits.org ” asegura que las personas con ingresos y recursos limitados usen todos los recursos disponibles para obtener medicamentos recetados al mejor costo.
Asociación Nacional de Cuidadores de Familia	www.nfcacares.org	Ofrece información sobre recursos disponibles y apoyo para los cuidadores.
Seniors.gov	www.seniors.gov	Encuentra información oficial y recursos por parte del gobierno federal para las personas mayores incluyendo artículos relacionados con la salud, directrices anticipadas, vivienda, protección del consumidor, y más.
Seguro Social	<ul style="list-style-type: none"> • www.socialsecurity.gov • Llame al 1-800-772-1213 entre 7 a.m. y 7:00 p.m. de lunes a viernes. Los usuarios de TTY deberán llamar al 1-800-325-0778. 	<ul style="list-style-type: none"> • Solicite beneficios de retiro, incapacidad, o Ayuda Adicional con los costos de medicamentos. • Inscríbase en la Parte A o B de Medicare. • Haga cambios a su información personal (nombre, dirección, o fecha de información).